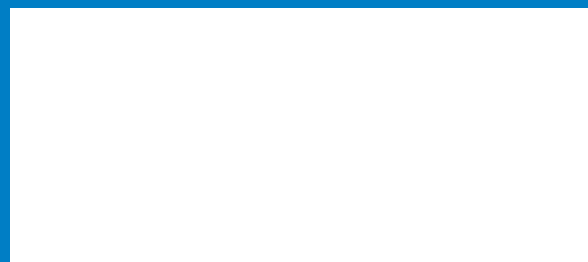


Neovisno od toga da li radite kao (prividni) samostalni radnik ili kao zaposlenik – trebate uvijek zapisivati Vaše dnevno radno vrijeme (sate, pauze, prekovremene sate).

Ako sumnjate da niste regularno plaćeni, skupljajte podatke o Vašem radu:

- naziv (i adresu) poduzeća kod koje ste zaposleni i odgovorne osobe koje Vam daju naredbe
- točnu adresu Vašeg radnog mjesta
- imena drugih poduzeća koje sudjeluju u poslu
- adresu Vašeg smještaja
- fotografije radnog mjesta ili Vašeg smještaja
- imena (adrese, brojeve telefona) Vaših kolega
- Vaš radni ugovor (ili kopiju ugovora) i ostalu dokumentaciju vezanu za Vaš radni odnos



Za projekt je odgovoran izvršni odbor Njemačkog saveza sindikata (DGB), a provodi se u suradnji s partnerima u projektu – GFAAJ (Gesellschaft des DGB zur Förderung von Arbeitnehmerinnen, Arbeitnehmern und der Jugend mbH), Europskim udruženjem za pitanja radnika migranata (EVW), društvom PCG-PROJECT CONSULT GmbH i organizacijom Njemačkog saveza sindikata za obrazovanje, usavršavanje (DGB Bildungswerk BUND) i Gewerkschaft Nahrung-Genuss-Gaststätten (NGG).

Uz potproru:



aufgrund eines Beschlusses
des Deutschen Bundestages

Savjetovaništa za radnike iz srednje i istočne Europe

www.faire-mobilitaet.de

Savjetovanište Faire Mobilität u Berlinu

Telefon +49 30/21 24 05 49 (njemački | poljski)
berlin@faire-mobilitaet.de

Savjetovanište Faire Mobilität u Dortmundu

Telefon +49 231/18 99 87 86 (njemački | engleski | mađarski | rumunjski)
Telefon +49 231/18 99 98 59 (njemački | engleski | bugarski)
Telefon +49 231/18 99 86 97 (njemački | engleski | poljski)
Telefon +49 231/54 50 79 82 (njemački | engleski | mađarski)
dortmund@faire-mobilitaet.de

Savjetovanište Faire Mobilität u Frankfurtu na Majni

Telefon +49 69/97 76 49 96 (njemački | engleski | rumunjski)
Telefon +49 69/27 29 75 66 (njemački | engleski | poljski)
Telefon +49 69/15 34 73 59 (njemački | engleski | bugarski)
frankfurt@faire-mobilitaet.de

Savjetovanište Faire Mobilität u Kielu

Telefon +49 431/51 95 167 (njemački | engleski | poljski)
Telefon +49 431/51 95 168 (njemački | engleski | rumunjski)
kiel@faire-mobilitaet.de

Savjetovanište Faire Mobilität u Mannheimu

Telefon +49 157 30446437 (njemački | engleski | bugarski)
mannheim@faire-mobilitaet.de

Savjetovanište Faire Mobilität u Münchenu

Telefon +49 89/51 39 90 18 (njemački | engleski | bugarski)
Telefon +49 89/51 24 27 72 (njemački | engleski | rumunjski)
muenchen@faire-mobilitaet.de

Savjetovanište Faire Mobilität u Oldenburgu

Telefon +49 441/924 90 19 (njemački | engleski | rumunjski)
Telefon +49 441/924 90 12 (njemački | engleski | poljski)
oldenburg@faire-mobilitaet.de

Savjetovanište Faire Mobilität u Stuttgartu

Telefon +49 711/12 09 36 35 (njemački | poljski)
Telefon +49 711/12 09 36 36 (njemački | engleski | češki)
Telefon +49 711/12 09 34 12 (njemački | engleski | bosanski | hrvatski | srpski)
stuttgart@faire-mobilitaet.de

fair DGB

Arbeitnehmerfreizügigkeit
sozial, gerecht und aktiv

Samostalni –
samo prividno?
Poznajete li Vaša prava?
Provjerite Vaš radni odnos!



kroatisch

Radite u Njemačkoj

a ne znate, radite li samostalno ili kao zaposlenik?

Samostalni radnici

- ◉ **Samostalni radnici** su sami svoj šef. Nitko im ne daje naredbe i sami odlučuju, kako i na koji način će obaviti primljeni posao.
- ◉ **Samostalni radnici** se plaćaju za određeni posao a ne za njihovo radno vrijeme. Cijenu tog posla pregovaraju s naručiteljem posla.
- ◉ **Samostalni radnici** izdaju račune. Iznos zarade određuju tek nakon što su oduzeli, porez na dohodak i promet, socijalno osiguranje, mirovinsko osiguranje, članarine poslovnih udruga. Samostalni radnik koji ne dobije naknadu za obavljeni posao, snosi sam svoje gubitke.
- ◉ **Samostalni radnici** ili njihovo poduzeće zakonski su odgovorni za greške posla. I nakon više godina to ih može koštati puno novaca.
- ◉ **Samostalni radnici** od naručitelja/poslodavca ne dobiju ni plaću u slučaju bolesti niti novac za dopust. Sami odlučuju kada uzimaju dopust.
- ◉ **Samostalni radnici** održavaju svoju sopstvenu radionicu (ured, skladište, itd.) Radni materijal i alat samostalni radnici uglavnom kupuju sami i brinu se o prijevozu.

Zaposlenici

- ◉ **Zaposlenici** imaju poslodavca. Dobivaju od njega upute i obavljaju poslove koje im on odredi.
- ◉ **Zaposlenike** plaća poslodavac prema ugovorenoj satnici. U Njemačkoj postoje u određenim sektorima minimalne plaće (npr. čišćenje zgrada, građevinski poslovi, sektor njege ili iznajmljivanje radnika . . .)
U vezi s tim pitanjem, informirajte se kod sindikata, u savjetovalištu ili putem interneta: www.mindestlohn.de
- ◉ **Zaposlenici** primaju mjesečnu plaću ili ih se isplaćuje tjedno i od poslodavca dobiju obračun plaće. Poslodavac obavlja plaćanje poreza, zdravstvenog i socijalnog osiguranja. Zaposlenici imaju pravo na plaću, i u slučaju da poslodavac ima poslovne gubitke.
- ◉ **Zaposlenici** dobiju svoje plaće i u slučaju grešaka u poslu- osim ako je šteta prouzrokovana grubo nemarno ili čak namjerno.
- ◉ **Zaposlenici** imaju pravo na plaću i u slučaju bolesti, na zakonom određeni dopust kao i novac za dopust. Korištenje plaćenog dopusta morate dogovoriti s poslodavcem.
- ◉ **Zaposlenici** nisu dužni nabavljati radni materijal i alat, te brinuti se za prijevoz, to je nadležnost i dužnost poslodavca.

Budite pozorni i informirajte se

Ako ne želite raditi kao samostalni radnik ili poduzetnik, ne potpisujte poslovni ili honorarni ugovor, nikakav ugovor udruge, ne registirajte se u obrtničku komoru. Poznato nam je dosta slučajeva, kolegica i kolega koji su bez svoga znanja prijavljeni kao samostalni radnici. Na taj način su prevareni i ostaju bez zakonskih prava kao zaposlenici.

Kada vlast ustanovi da radite kao prividni samostalni radnik , naknadno će Vas tretirati kao zaposlenika. Poslodavac mora za Vas platiti socijalna osiguranja i porez retroaktivno. U tom slučaju ste i Vi dužni da platite svoj udio socijalnog osiguranja, ali maksimalno zadnja tri mjeseca.

Može se dogoditi da morate platiti kaznu radi prekršaja. Vašem poslodavcu prijete kazna do 500.000,00 Eura.

Ako sumnjate da ste zaposleni kao prividni samostalni radnik: Javite se sindikatu ili se obratite jednom od gore navedenih savjetovališta. Možemo Vam pružiti savjet što trebate činiti.

Budite oprezni: Tko Vas bez Vaše volje namami na rad samostalnog radnika, želi Vam oduzeti Vaša zakonska prava kao zaposlenika.